

Amazing 日  
JAPAN 本

7D5N  
日本北海道

( 登别 / 洞爷湖 / 小樽 / 札幌 )

JAPAN HOKKAIDO

( NOBORIBETSU / LAKE TOYA / OTARU / SAPPORO )

Tour Code: JPD-10

 **Golden**<sup>®</sup>  
Destinations



Japan  
日本



Shiroyo Koibito Park  
白色恋人巧克力城



Otaru Canal  
小樽运河街



Marine Park Niseki  
登别海洋馆



Date Jidaimura  
伊达时代村

行程次序，以當地旅社安排為準。  
Sequences of Itinerary are subject  
to local arrangement.



Kitaichi Glass  
北一硝子店



Hokkaido Shrine  
北海道神宮



Mt. Showa-Shinzan  
昭和新山



## SCHEDULE

### D1 DEPARTURE ✈️ CHITOSE

### D2 CHITOSE 🚌 NOBORIBETSU LAKE TOYA (MOB/L/D)

- Noboribetsu Date Jidaimura (Included entrance ticket)
- Noboribetsu Jigokudani
- Seafood Market
- Mt. Showa-Shinzan (Outlook)

### D3 LAKE TOYA 🚌 NOBORIBETSU 🚌 OTARU SAPPORO (B/L/D)

- Marine Park Nixe~Penguin Parade
- Otaru Canal
- Sakaimachi Street (Music Box Museum)
- Kitaichi Glass
- Sushi Street

### D4 SAPPORO (B/L/D)

- Hokkaido Shrine
- History Clock Tower
- Odori Park
- Duty Free Shop
- Tanukikoji Shopping Arcade

### D5 SAPPORO (B/L/D)

- Shiroi Koibito Park (Included entrance ticket)
- Sapporo Beer Museum
- Mitsui Outlet Park

### D6 SAPPORO (B/-/)

- Free & Easy

### D7 SAPPORO 🚌 CHITOSE DEPARTURE (MOB)



✓ 4 Breakfast / 4 Lunch / 4 Dinner

#### Special Cuisine:

- ★ Hokkaido Hair Crab Steamboat ★ Pork Set
- ★ 3 Types Hokkaido Carb Buffet ★ Japanese Set
- ★ Japanese Hot Pot ★ BBQ Buffet

## TOURIST ATTRACTIONS:

### NOBORIBETSU

- ◆ **Noboribetsu Date Jidaimura** - a history theme park highlighting the Edo Period, one of the most attractive era in Japanese history. Step back in time to enjoy traditional games, activities, theaters, street performances and more. The charm of ancient Japan is abundant as you mingle with the Ninja and Oiran courtesans so symbolic of the Edo Period.
- ◆ **Noboribetsu Jigokudani** - is a spectacular, appropriately named valley just above the town of Noboribetsu Onsen, which displays hot steam vents, sulfurous streams and other volcanic activity.
- ◆ **Mt. Showa-Shinzan** - literally means 'Showa new mountain', as it formed during the reign of Emperor Hirohito, known as the Showa vperiod.
- ◆ **Marine Park Nixe** - is a popular theme park focusing on fish, marine mammals, sea creatures and some other animals. More attractions include a touch pool with small sharks, rays, and horseshoe crabs; a reptile house with snakes, turtles and lizards. You may also have fun activities and small events like the Parade of the king penguins (Subject to weather conditions).

### OTARU

- ◆ **Otaru Canal** - Rows of old warehouse built of stone stand along the canal. There is a stone-paved promenade and the old-fashioned gas lamps are lit and provide a romantic atmosphere.
- ◆ **Sakaimachi Street** - is an attractive, preserved merchant street in central Otaru, and famous with Kitaichi Glass and Music Box Museum.

### SAPPORO

- ◆ **Shiroi Koibito Park** - is a fantastic space based on the ideals of deliciousness, fun and stories of sweets from a by gone era. In addition to housing the Shiroi Koibito Factory where this well-known Hokkaido confectionery is produced, the park also has a cafe to allow visitors to try Ishiya's original sweets, the Cokkiecraft Studio, a toy exhibition room and the Rose Garden. The place visitors see, taste and experience here will make for turly "sweet" memories!
- ◆ **Hokkaido Shrine** - in 1869 the Meiji Emperor decided to enshrine three Shinto Deities: Sukunahikona, Ookunitama and Ookuninushi. They became the three deities of Hokkaido. The building for the shrine was built in 1871 and was called "Sapporo Shrine".
- ◆ **Tanukikoji Shopping Arcade** - Approximately 1KM - long arcade with around 200 shops that provide you a great shopping experience.
- ◆ **Mitsui Outlet Park** - the largest outlet park in Hokkaido Tohoku Area with a wide range of popular foreign and domestic brands available, including overseas luxury brands; ladies', men's and kids' fashions; sportswear & outdoor clothing; fashion accessories and household & interior goods.



🏠 : Onsen Hotel

#### HOTEL OR SIMILAR (5 NIGHTS)

- 🏠 ✓ Toyako Manseikaku Hot Spring Hotel or similar class x 1 Night
- ✓ Sapporo Excel Hotel Tokyu / Sapporo Tokyu REI Hotel or similar class x 4 Nights

Disclaimer: Due to Covid-19 travel restrictions, local / religious festivals, public holidays, weather condition, transport technical issue, acts of nature, Golden Destinations reserved the right to alter the sequence or change, amend or alter the itinerary if necessary, with or without prior notice.

Remark: There will be no refund or replacement if the tour logistic affected by the above issue. All pictures are for illustration purpose only.



Noboribetsu Jigokudani  
登別地獄谷



Odori Park  
大通公園



Tanukikoji Shopping Arcade  
狸小路購物街



## 精简行程

第一天 启程 ✈️ 新千岁

第二天 新千岁 🚌 登別 🚌 洞爷湖

(机上用餐/午/晚)

- ☑ 登別伊达时代村 (含门票)
- ☑ 登別地獄谷
- ☑ 海洋市场
- ☑ 昭和新山 (远眺)

第三天 洞爷湖 🚌 登別 🚌 小樽 🚌 札幌

(早/午/晚)

- ☑ 登別海洋公园~企鹅游行
- ☑ 小樽运河街
- ☑ 音乐风铃馆
- ☑ 北一哨子店
- ☑ 寿司街

第四天 札幌

(早/午/晚)

- ☑ 北海道神宫
- ☑ 北海道時計台
- ☑ 大通公园
- ☑ 免税店
- ☑ 狸小路购物街

第五天 札幌

(早/午/晚)

- ☑ 白色恋人巧克力城 (含门票)
- ☑ 札幌啤酒博物馆
- ☑ 北广岛Mitsui Outlet购物城

第六天 札幌

(早/—/—)

- ☑ 自由活动

第七天 札幌 🚌 新千岁 ✈️ 回程

(机上用餐)



✓ 4早餐/4午餐/4晚餐

风味餐：

- ★ 毛蟹海鲜锅
- ★ 三种蟹肉食
- ★ 日式火锅
- ★ 黑豚饭定食
- ★ 日式定食
- ★ 烧肉放題



🔥：温泉酒店

酒店或同级 (5晚)

- 🔥 ✓ 洞爷湖万世阁温泉酒店或同级 x 1晚
- ✓ 東急札幌卓越大酒店 / 札幌东急REI酒店或同级 x 4晚

## 观光景点：

### 登別

- ◆ **登別伊达时代村** - 游客可以回到300年前武士时代的仙台藩(宫城县)，徜徉在仿古建筑的街道，与当时的忍者、花魁一同看花花世界。在伊达时代村，游客在回顾一段美好的岁月，又仿佛成为一出日本风情电影的演员，欢声笑语，真假难辨。
- ◆ **登別地獄谷** - 它是火山爆发后，有融岩所形成的一个奇形诡异的谷地；灰白和褐色的岩成加上许多地热自地低喷出，形成特殊的火山地形景观，所流出的泉水乃具有特殊疗效的温泉。
- ◆ **昭和新山** - 昭和初年所爆发的活火山，故而得名。被归类为世界上罕见的岩塔型火山在红褐色的山脉中仍能见到地热白烟喷出。
- ◆ **登別海洋公园** - 是一座有着北欧城堡风格的海洋公园，外观模仿耶斯克城堡为蓝图兴建，内部以展示北方海洋生物为主。水晶塔里主要展出的是拿破仑鱼。漫步在水底隧道可以眺望周围穿梭来往的大小不一的各种鱼类，简直就像在海底散步一样。此外还可以欣赏到可爱的企鹅游行(视天气而定)。

### 小樽

- ◆ **小樽运河街** - 北海道的必访之地。建造于西元1914年开始建造，但目前剩下可见的这一部分，却成为小樽最为怀旧与浪漫的街景之一。
- ◆ **音乐风铃馆** - 本观是音乐盒专卖店，店里陈列展示及贩卖由世界各国收集，共有3000种以上精致的古董与现代的音乐盒，目前在市面上几乎看不到的传统型音乐盒，都可以在此看得到。

### 札幌

- ◆ **白色恋人巧克力城** - 北海道知名饼干“白色恋人”的生产工厂，还可自费享用ISHIYA独家甜点的咖啡店。这里是以“美味、有趣、怀旧的甜点物语”为主题的一个充满梦想的空间。欣赏、品味、体验，您的美好回忆点缀着甜蜜世界。
- ◆ **北海道神宫** - 明治二年明治天皇下令，建造神宫来守护北海道，成为名副其实的北海道守护神，并将其供奉在现在的远山之地。
- ◆ **狸小路购物街** - 北海道最大的商店街，除了历史悠久的老商店之外，也有最近才开幕的新商店，新旧点铺差排列在同一条街道，让这条街独具魅力。
- ◆ **北广岛 Mitsui Outlet 购物城** - 北海道东北地区最大规模的奥特莱斯购物城。除海外奢侈品牌外，从女装、男装、童装，到运动&户外、时尚杂物、生活杂货，国内外人气品牌全数集合。

免责声明：由于新冠肺炎疫情旅行限制当地/宗教节日，公众假期，天气状况，交通等情况，自然灾害，必要时黄金旅程保留对行程进行适当调整(调整景点游览顺序)以确保行程顺利进行,会或否事先通知。

备注：如果旅游行程受到上述问题的影响，将不予退款或更换。图片仅供参考。

# General Information

## • 日本 JAPAN •



<b>货币</b> Currency 	Japanese Yen - JPY 日元 - JPY	<b>信用卡</b> Credit Card 	* Credit card are used widely in Japan * 致电信用卡在日本都能通行
<b>货币兑换率</b> Exchange Rate 	100 JPY = MYR 3.30 100 日元 = 马币 3.30 <small>*Subject to currency of the day* *以当天汇率为准*</small>	<b>拨号代码</b> Dial Code 	Japan : +81 日本 : +81
<b>电压</b> Voltage 	Voltage - almost always 100 V 电压 - 100伏特	<b>插座</b> Power Socket 	类型 / Type A - 两脚扁型插头 / 2 flat blade pin 类型 / Type B - 两脚扁型 + 一圆型插头 / 2 flat blade pin + 1 round pin
<b>时差</b> Time Different 	Japan - 1 hour ahead of Malaysia 日本标准时差快马来西亚时间1小时	<b>行李托运</b> Luggage Allowance 	Each individual are entitled to check in 1 luggage of not more than 20 kg and a hand carry bag not more than 7 kg. 每人只限携带一件不超过7公斤的手提行李上机, 以及托运行李不超过20公斤。
<b>气候</b> Weather 	<input type="checkbox"/> Spring 春季 3月 - 5月 Mar to May 20°C - 6°C <input type="checkbox"/> Summer 夏季 6月 - 8月 Jun to Aug 28°C - 19°C <input type="checkbox"/> Autumn 秋季 9月 - 11月 Sep to Nov 25°C - 10°C <input type="checkbox"/> Winter 冬季 12月 - 2月 Dec to Feb 13°C - 3°C <small>*Subject to weather of the day* *以当天天气报告为准*</small>		
<b>飞机型号</b> Aircraft Type 	A330       A330       737-800		

Departure Date: 出发日期 :	<input type="text"/>	Flight : 航班行程 :	<input type="text"/>
Tour Fare: 团费 :	<input type="text"/>	Airport Tax & Fuel Surcharge: 机场税及燃油附加费 :	<input type="text"/>
Tipping: 小费 :	<input type="text"/>	Agent Collection Fee: 旅行社代收费 :	<input type="text"/>
Visa: 签证 :	<input type="text"/>	Travel Insurance: 旅行保险 :	<input type="text"/>
		TOTAL : 总数:	<input type="text"/>



Operated By  
ICE HOLIDAYS SDN BHD  
(230643-X) KPK/LN:2441

GD Partner: